

Mai 2009

*Das nächste Mitteilungsblatt erscheint in der Woche 22,
Inserateschluss: Mittwoch, 20. Mai 2009.*

Mitteilungsblatt



Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Der Gemeinderat hat sich konstituiert und arbeitet sich ein. Wir alle sind gefordert. Es ist eine Freude feststellen zu können, dass sich jeder Verantwortungsträger intensiv mit seinem Bereich auseinandersetzt. Daneben verlange ich aber auch bereichsübergreifendes Einlesen in die Akten. Damit verfolge ich das Ziel, dass jeder Gemeinderat auch Allrounder ist, also die Stellvertretung in ausserordentlichen Lagen funktioniert. Der Gemeinderat entscheidet und beschliesst schlussendlich als Behörde in corpore.

Alle notwendigen Akten für eine umfassende Beurteilung liegen zu diesem Zweck in der Gemeindeverwaltung auf, damit der Rat nach freien Stücken sich dem Studium widmen kann. Wenn es organisatorisch gelöst ist, kann jeder Gemeinderat individuell sich ins Gemeindehaus begeben und Akten studieren. Ab Donnerstag in der Vorwoche vor der nächsten GR-Sitzung (jeweils Dienstagabend in der geraden Woche) kann er tags oder nachts, über das Wochenende, also nach freiem Ermessen, sich mit den Unterlagen vertraut machen.

So erreichen wir, dass keine vertraulichen Dokumente aus dem Gemeindehaus verschickt und zudem keine Berge von Kopien erstellt werden müssen. Parallel dazu arbeiten wir, das heisst der Gemeindeschreiber in Zusammenarbeit mit dem Gemeindeamman, ein Vorprotokoll aus, das als Traktandenliste und Arbeitsunterlage jeder Gemeinderat elektronisch vor der Sitzung erhält. Wir glauben, so die Effizienz der gesamten Exekutivmitglieder steigern zu können.

Der Gemeindeschreiber und ich sind bei Erstellung dieses Berichtes noch nicht ganz einen Monat im Amt. Dass zur Zeit nicht jede Anfrage, jedes Gesuch oder anderweitige Probleme so speditiv - wie Sie es vielleicht gewohnt waren - erledigt werden kann, liegt bestimmt an uns. Wir arbeiten uns immer noch ein. Darum bitten wir Sie um Nachsicht, geben Sie uns bitte etwas Zeit. Danke.

Verschiedenes, vielleicht sogar liebgewonnenes, werden Sie vermissen oder in anderer Art zur Kenntnis nehmen können. Es ist mir ein Anliegen, Abläufe zu hinterfragen, eventuell zu rationalisieren oder transparenter zu gestalten. So werden Sie für die nächste Versammlung vom Dienstag, den 19. Mai 2009, mit der separaten Traktandenliste auch die Botschaft zu zwei Geschäften mit dem Stimmrechtsausweis erhalten. Die Broschüre mit Geschäftsbericht und Rechnung 2008 wird unadressiert an alle Haushalte zugestellt. Die „alte“ Behörde hat sich bemüht, Geschäftsbericht und Rechnung druckfertig uns zu übergeben. Ich habe darum diese Art der Berichterstattung nicht mehr verändert. Versprechen kann ich Ihnen jedoch, dass im Herbst der Voranschlag und nächstes Frühjahr die Rechnungslegung in einer andern Darstellung - und ich hoffe natürlich, dass Sie sich besser zurechtfinden - erscheinen wird.

Ein weiteres Projekt ist dieses Mitteilungsblatt. Wir neigen zu einer andern Periodizität, nämlich eher zu vierteljährlichem Erscheinen und dann als gebundenes Heft mit dutzenden von Seiten. Darin sollte ein fixer Aufbau, wie z.B. Bericht aus dem Gemeinderat, aus der Verwaltung (Einwohnerkontrolle, Steueramt usw.), von den gemeinderätlichen Bereichen, von den Schulen, Kirchen, Vereinen und Organisationen ihren Platz finden. Auch Unternehmen und Gewerbetreibende sollten sich vorstellen können. Diese Idee der Neugestaltung möchte ich gern zur Diskussion stellen. An einer Gemeinderatssitzung und an der kommenden Gemeindeversammlung werde ich diese Idee thematisieren. Ich freue mich auf Ihre Anregungen. Neue Ideen interessieren mich – ich kann aber auch beim Altbewährten bleiben.

Ihr Gemeindeamman
Kurt Helg

Gemeindeversammlung zur Rechnung 2007 und 2008

Die Gemeindeversammlung zur Rechnungsabnahme 2007 und 2008 wird am **Dienstag, 19. Mai 2009, 20.00 Uhr, im Singsaal Berglischulhaus** durchgeführt.

Traktanden:

1. Konstituierung
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 16. März 2009
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2007 der PG Salmsach
Der Aufwandüberschuss von Fr. 66'484.12 und Fr. 50'000.00 als Rückstellung für die Verbauung Hepbach sind mit dem Eigenkapital verrechnet worden. Somit beträgt das EK Fr. 314'057.96 Ende 2007.
4. Genehmigung der Jahresrechnungen 2008
 - a) der Politischen Gemeinde
 - b) der Primarschule*Antrag des Gemeinderates: Verwendung des Ertragsüberschusses der PG von Fr. 529'137.91 für die Ablösung des Bilanzfehlbetrages der PS von Fr. 337'828.43. Die Restsumme von Fr. 191'308.67 sei dem Eigenkapital zuzuweisen.*
5. Kreditbegehren von Fr. 100'000 für Sanierung der Gasleitung in der Kirchstrasse (ab Alte Landstrasse – Kehlhofstrasse)
6. Verkaufskompetenz an Gemeinderat für die nichtschulischen Liegenschaften
 - a) Liegenschaft „altes Schulhaus“ Hungerbühl 9
 - b) Liegenschaft „Kindergarten“, Arbonerstrasse 11
7. Verschiedenes / Umfrage

Der Geschäftsbericht und Rechnung 2008 wird als Broschüre in alle Haushalte verteilt. Sofern Sie weitere Exemplare oder die ausführlichere Rechnung möchten, sind Sie gebeten, dies am Schalter abzuholen oder telefonisch (071 466 60 40) zu bestellen.

Volksabstimmung vom 17. Mai 2009

Eidg. Volksabstimmung - „Zukunft mit Komplementärmedizin“
 - „biometrische Pässe u. Reisedokumente“

Kant. Volksabstimmung - Volksinitiative „Schutz vor Passivrauchen“ sowie der
 Gegenvorschlag des Grossen Rates zur Volksinitiative

Die Urnen sind geöffnet:	Gemeindehaus Arbonerstrasse	Feuerwehrdepot Hungerbühl
Freitag	19.00 – 20.00 Uhr	
Samstag	17.30 – 18.30 Uhr	
Sonntag	10.00 – 11.00 Uhr	09.30 – 10.30 Uhr

Bitte beachten Sie die Hinweise auf dem Stimmrechtsausweis betreffend briefliche und vorzeitige Stimmabgabe sowie Stellvertretung unter Ehegatten.
Fehlendes Stimmmaterial kann bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.



Aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat tagte vor dem offiziellen Amtsbeginn ab Februar deren zwei Mal. Die damals diskutierten Vorschläge, Bereichsleitungen usw. mussten als erste Amtshandlung an der ersten offiziellen Sitzung vom 14. April 2009 bestätigt werden.

- gleichzeitig wurde die vakante Stelle in der Fürsorgekommission besprochen
- zur Kenntnis genommen, dass W. Kradolfer einen 2. Feuerbrandkontrolleur als Stellvertreter und zur Mithilfe sucht (gute Pflanzenkenntnisse)
- bedingt durch die Vakanzen in der Schlichtungskommission Mietwesen möchte der Rat diese in diejenige von Romanshorn integrieren. Eine Kommission nur für Salm-sach hat zuwenig Routine infolge vereinzelter Fälle, zudem mangelt es bei uns an juristischem Knowhow
- Die Elektra-Genossenschaft Salmsach, die zZt. führungslos ist, wird durch K. Helg und W. Kradolfer verstärkt
- Datum und Traktanden wurden für die kommende Gemeindeversammlung vom 19. Mai festgelegt
- Die Weiterbildung „Sachbearbeiterin Rechnungswesen“ von der künftigen Verwaltungsangestellten Nicole Haas wurde genehmigt. Auch die organisatorische Lösung der geleisteten Einführungskurse und -schulungen des Gemeindeschreibers vor der Anstellung (1. April 2009) wurde besprochen
- Beitrag an Aktion „Denk an mich“ (siehe separater Artikel)
- Alarm-Verantwortliche bei Hochwasser Hepbach bestimmt: K. Helg und H. Schenk wurden nach Egnach gemeldet

Im weiteren mussten 3 Steuerstundungsgesuche behandelt werden.

Bauwesen (ebenfalls Bestandteil der 2-wöchentlichen Gemeinderatssitzungen)

Bewilligungen im vereinfachten Verfahren:

- Genehmigung der Farbmuster Anbau von P. und M. Bruggmann, Krieswinkelstr. 10

Verschiedenes zum Bauwesen:

- Aufhebung des Baustopps und Korrektur der 2. Baubewilligung von D. und P. Kühnis, St. Gallen für das EFH an der Kehlhofstrasse 11a

Öffnungszeiten Kanzlei und Postagentur

Die Gemeindeverwaltung und die Postagentur Salmsach bleiben am Tag der Arbeit, 1. Mai 2009, sowie am Auffahrtsdonnerstag, 21. Mai 2009 und am Freitag, 22. Mai 2009, geschlossen. Schalterschluss am Mittwoch, 20. Mai 2009 ist um 16.00 Uhr.

Gratis-Häckseldienst

Der Gratis-Häckseldienst für Gemeinde-Einwohner wird – genügend Anmeldungen vorausgesetzt – in den Monaten **März, April und Mai** jeweils am Donnerstag durchgeführt.

Anmeldungen bitte an Gemeindekanzlei, Tel 071 466 60 40.

Grünabfuhr

Nicht vergessen: Nächste Grünabfuhr am Montag, 4. Mai 2009 und Montag, 18. Mai 2009.

Altpapier-Sammlung

Die nächste Altpapiersammlung wird am **Samstag, 16. Mai 2009** ab 8.00 Uhr durchgeführt. Wir bitten Sie, das Altpapier und den Karton – **getrennt gebündelt** – am Strassenrand bereit zu stellen.

Sammelaktion Sonderabfälle

Am **Freitag, 22. Mai 2009** können Sonderabfälle von 13.30 bis 15.30 Uhr beim Parkplatz Gemeindezentrum abgegeben werden.

Eintrittsvergünstigung für das Schwimmbad Romanshorn

Wie im Vorjahr erhalten Einwohnerinnen und Einwohner von Salmsach einen jährlichen Beitrag von Fr. 15.00 pro Jahresabonnement. Die Auszahlung erfolgt in bar gegen Vorweisung des Jahresabonnements 2009. Interessenten melden sich auf der Gemeindekanzlei Salmsach bis spätestens Ende Badesaison 2009.

Termine Mai

Salmsacher z'Morge 65+
Gemeindeversammlung

Donnerstag, 14. Mai 2009
Dienstag, 19. Mai 2009

Rückschnitt von Hecken und Sträuchern

Wie jedes Jahr möchten wir die Grundeigentümer auffordern, Hecken, Bäume und Sträucher längs öffentlichen Strassen und auch gegenüber den Nachbarn so unter Schnitt zu halten, dass sie den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen. Dies sind:

1. Lichtraumprofil:

Der ‚freie‘ Raum beträgt:

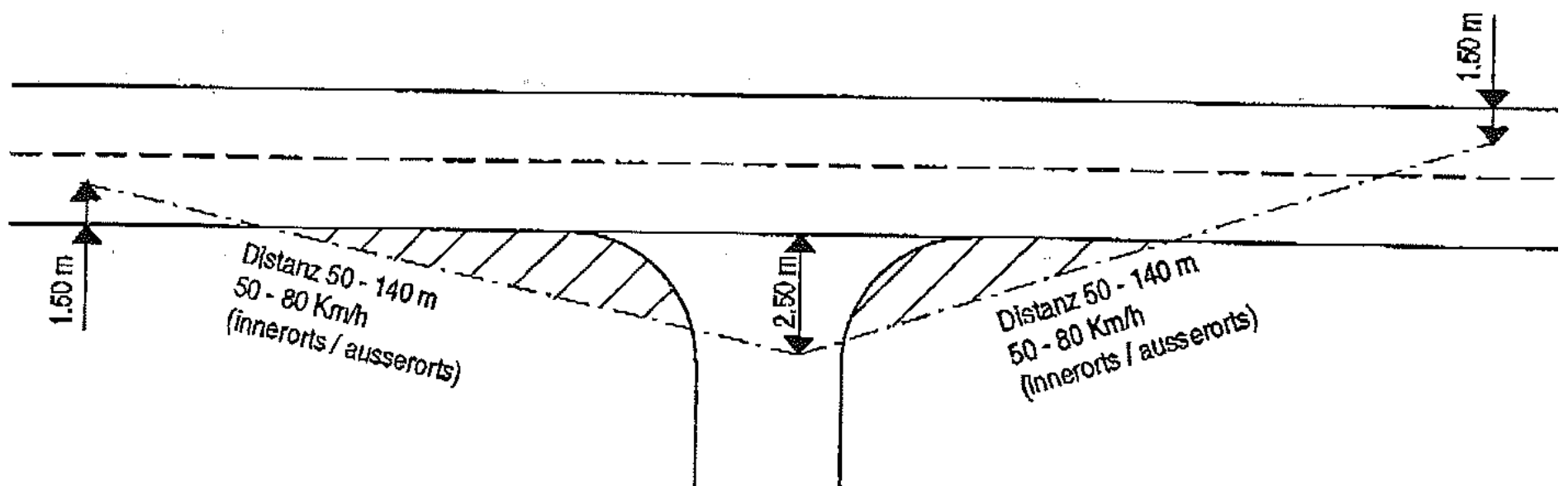
- 1.1. über einem Trottoir 2.50 m
- 1.2. über der Strasse 4.50 m

2. Grenzabstand längs Strassen

Jede Pflanzung muss einen Grenzabstand zur Strasse oder zum Trottoir von mindestens 60 cm haben.

3. Sichtzonenbereich (siehe Grafik)

Bei Einmündungen von Strassen, Ein- und Ausfahrten muss ein sichtfreier Raum von 50 m nach links und rechts, gemessen 2.50 m ab der Fahrbahn bestehen. In dieser Zone ist eine nur maximale Höhe von 80 cm erlaubt, sowohl für Pflanzungen wie auch für Zäune und Sichtschutzwände.



4. Nachbarrechtliche Bestimmungen betreffend Pflanzungen (Flurgesetz)

Grundsätzlich dürfen Pflanzungen nicht höher sein als das Doppelte des Abstandes zur Grenze, oder anders gesagt, beim Grenzabstand muss die Hälfte der Höhe der Pflanzung eingehalten werden.

Wir bitten Sie höflich, diese Bestimmungen einzuhalten und bis spätestens Ende Mai 2009 den Rückschnitt zu veranlassen. Anschliessend wird die Flurkommission einen Umgang machen und die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen längs den Strassen kontrollieren.

Wenn Sie Fragen haben, so zögern Sie nicht, den Präsidenten der Flurkommission, Walter Kradolfer, Kehlhofstrasse 2 8599 Salmsach, Tel: 071 463 50 51 anzurufen oder sich bei der Gemeindekanzlei zu melden.

Tiererhebung 2009 – Aufruf an Kleintierbesitzer

Das Landwirtschaftsamt des Kantons Thurgau erhebt alljährlich den Tierbestand. Diese Erhebung dient einerseits der Statistik, andererseits aber auch für eine schnelle und wirksame Reaktion bei Tierseuchen. Die Vogelgrippe hat dies vor wenigen Jahren deutlich gezeigt.

Wer ist nun deklarationspflichtig? Grundsätzlich alle Tierhalter, auch Kleintierhalter. Landwirte sind schon seit längerem erfasst, hingegen besteht noch eine gewisse ‚Dunkelziffer‘ bei Kleintierhaltern. Alle bereits erfassten Tierhalter (auch Kleintierhalter) werden in den nächsten Tagen ein Formular zum Ausfüllen bekommen. Weil es aber viele Tierhalter, vor allem Kleintierhalter, gibt, die davon überhaupt nichts wissen, möchten wir auf diesem Weg diejenigen auffordern, sich bei der Gemeindestelle zu melden. Sie werden dann anschliessend mit einem Formular bedient.

Also, die Halter von **Ponys, Ziegen (auch Zwergziegen), Schafen, Kaninchen, Hühnern, Enten, Gänsen, Bienen, Zwergschweinen usw.**, auch wenn Sie nur eines der oben erwähnten Tiere haben, müssen Sie sich beim Gemeindestellenleiter für Landwirtschaft, Kurt Burri, Oberbuhreute 6, 8580 Amriswil, Tel: 071 411 52 79 melden oder beim Stellvertreter, Walter Kradolfer, Kehlhofstrasse 2 8599 Salmsach, Tel: 071 463 50 51

Besten Dank für Ihre Mithilfe!

Gebührenmarken für Kehrricht-Container

Für Industrie- und Gewerbecontainer können Sie entsprechende Plomben ab Mitte Mai auch am Schalter der Gemeindeverwaltung beziehen. Diese Plombe für eine Einzelleerung kostet Fr. 45.--.

Wir machen darauf aufmerksam, dass diese Plombe nur für 800 l Container vom Gewerbe bewilligt ist.

Haushaltcontainer von Mehrfamilienhäusern sind speziell gekennzeichnet und dürfen nur frankierte Kehrrichtsäcke enthalten.

Weitere Informationen finden Sie unter www.kvatg.ch.

Wir hoffen, Ihnen damit eine weitere Dienstleistung anbieten zu können.

Spende an Aktion „Denk an mich“

Per 31. März 2009 sind die bisherigen Mitglieder des Gemeinderates Lucia Fischer, Willi Looser und Michael Tanner, sowie der bisherige Gemeindeammann Markus Frei vom Amt zurückgetreten. Auf Wunsch der Zurücktretenden wurde auf ein Abschiedsgeschenk verzichtet, stattdessen soll die Aktion „Denk an mich“ unterstützt werden. Der Gemeinderat von Salmsach hat nun am 14. April 2009 beschlossen, die Institution „Denk an mich“ mit einem Betrag von CHF 1'000.- zu unterstützen. An dieser Stelle ein Dankeschön an die bisherigen Behördenmitglieder.

Änderung von Bauausschreibungen

Bisher wurde die öffentliche Ausschreibung von Baugesuchen über das Tagblatt publiziert. In der umfangreichen Zeitung werden diese Inserate gern übersehen. Des weiteren hat die Bauherrschaft diese nicht unerheblichen Kosten zu tragen.

Wir nutzen die neu gestaltete Plattform des Internets und werden künftig solche Ausschreibungen auf der Homepage www.salmsach.ch aktuell veröffentlichen. Zudem werden in den drei Informationskästen der Gemeinde solche Bauausschreibungen während der Auflagezeit angeschlagen.

Die entsprechenden Pläne können während dieser Zeit wie bisher im 1. Stock der Gemeindeverwaltung besichtigt werden.

Bauverwaltung Salmsach, der Gemeindeammann

Mitteilungen der Einwohnerkontrolle

Januar bis März 2009

Geburten:

- 11. März 2009 in Münsterlingen TG
Kahraman, Wiyan, Tochter des Kahraman, Irfan und der Kahraman, Aynur
- 21. März 2009 in St. Gallen SG
Mäder, Vivienne Lysandra, Tochter des Mäder, Gregor Bernhard Otmar und der Mäder, Cornelia
- 27. März 2009 in Münsterlingen TG
Brügger, James William, Sohn des Brügger, Christoph Wilhelm und der Battista Brügger, Jennifer Lynn
- 30. März 2009 in St. Gallen SG
Ifflaender, Kai, Sohn des Ifflaender, Rolf Heinz und der Ifflaender, Lena

Informationen Primarschule

Projektwoche im Bergli-Schulhaus 14. bis 19. Mai 09

Unter dem Motto „**Leben in unserem Dorf**“ führen wir auch dieses Jahr eine Projektwoche durch. Die Kinder erhalten dazu ein ausführliches Informationsschreiben.

Alle Kinder vom Kindergarten bis 6. Klasse können in altersdurchmischten Gruppen die verschiedenen Angebote besuchen. Dabei lernen sie alltägliche Konsumgüter kennen und produzieren diese für einen abschliessenden Wochenmarkt.

Es sind folgende Ateliers vorgesehen für die Woche:

Getränkemixer, Pizzabäcker, Bäckerei, Papierfabrik, Schmuckatelier, Innendekoration und Drogerie.

Auch dieses Jahr freuen wir uns auf die Mitarbeit der Eltern, damit die Kinder gut unterstützt werden können. Dazu erreicht sie ein separates Elternschreiben.

Abschlussfest Projektwoche am 19. Mai 09

Am Dienstag, den 19. Mai 09 findet **am Abend von 17.00 bis 20.00 Uhr** ein grosses Abschlussfest in der Schule statt.

Dabei wird nach dem Motto der Woche „Leben in unserem Dorf“ ein Markt angeboten, bei dem die Erzeugnisse der Kinder erworben werden können. Es wird Backwaren, Pizzas, Mixgetränke, Schmuck, selbstgeschöpftes Papier, Einrichtungsaccessoires und Drogerieartikel zum Kauf geben. Mit dem Ertrag werden die Auslagen für die Projektwoche gedeckt.

Die Schüler und Schülerinnen werden demnächst eine Einladung für die Eltern erhalten. Natürlich sind alle an der Schule interessierten Personen herzlich willkommen. Wir freuen uns auf ihr zahlreiches Erscheinen.

Maibummel 2009

Am **5. Mai 09** (8. /12. Mai Verschiebedatum) findet der diesjährige Maibummel statt.

In der Mittelstufe wird für die einzelnen Klassen ein Postenlauf mit Quiz gestaltet.

Der Kindergarten und die Unterstufe suchen einen interessanten Weg zum Badeplatz „Luxburg“ in Egnach.

Wie gewohnt werden Herr und Frau Bruderer am Mittag für ein kräftiges Grillfeuer sorgen. Weiter Info erhalten die Kinder von den Lehrpersonen.

Altpapiersammlung

Samstag 16. Mai 2009

Samstag 22. August 2009

Samstag 21. November 2009



- Stellen Sie bitte Ihr Altpapier bis spätestens
8.00 Uhr bereit!

- Wir dürfen nur **gebündeltes** Papier (Karton bitte separat bündeln) mitnehmen!

- Loses oder in Säcke abgefülltes Papier
müssen wir stehen lassen!



- Alu-, Plastikfolien oder Tetrapackungen **gehören nicht** ins Altpapier!

- Machen Sie bitte **keine zu grossen Bündel!**

Wir danken für Ihr Verständnis!
Die Kinder der JUGI Salmsach





Telegramm des OK an die Mitbewohner:

**Kulinarisch und Musikmässig eifach dä Hammer !
Das dazugehörende Wetter ist bei Petrus bestellt.**

- Am Freitag 03.07 ab 18.00 – 02.00 Uhr
- Am Samstag 04.07.09 ab 11.00 – 02.00 Uhr
- Hauptprogramm am Samstag von 16.00 – 18.00 Uhr
- Freitag - und Samstagabend Musik im Hauptzelt
- Das Hauptzelt steht auf dem Parkplatz bei der Kirche.
- Die Vereinszelte in der Kehlhof - und in der Kirchstrasse.
- Die Kehlhofstrasse wird zwischen der Seestrasse und der Friedrichshafnerstrasse für den motorisierten Verkehr gesperrt. Ebenfalls die Kirchstrasse.
- Den betroffenen Bewohnerinnen und Bewohner dankt das OK jetzt schon für das Verständnis.

Helferinnen und Helfer melden sich bitte bei den Vereinen
Danke

☐ **Präsident**

Martin Haas
Kehlhofstrasse 1
8599 Salmsach
Tel. 071 460 16 00

☐ **Finanzen**

Beat Jäger
Kehlhofstrasse 17b
8599 Salmsach
Tel. 071 463 48 36

☐ **Tombola**

Werner Seiler
Kehlhofstrasse 30
8599 Salmsach
Tel. 071 460 06 10

☐ **Werbung**

Lotti Schumacher
Krieswinkelstrasse 2c
8599 Salmsach
Tel. 071 461 55 31

Klein-Inserate

60 Jahre

Am 7. Mai feiern
Martha und Georges Hasen
Krieswinkelstrasse 9
8599 Salmsach

Diamantene – Hochzeit

Gesucht wird in Salmsach

2 ½ - 3 Zimmerwohnung
(wenn möglich ohne Treppen)

Angebote bitte melden an:

Heidi Vögeli
Kirchenstutz 69
7408 Cazis

Nähatelier Laila

- Masskleider nähen
- Änderungen
- Reissverschlüsse einnähen
- Allg. Näharbeiten und Reparaturen

Laila Lumpert
Aachwiesen 13
8599 Salmsach
Tel. 071 463 73 12

Postagentur Salmsach

**Jetzt aktuell:
Velovignette 2009**



Velovignetten können am
Postschalter Salmsach für
Fr. 5.50 bezogen werden

ERNÄHRUNGSBERATUNG

Frühlingszeit - Zeit für Veränderungen

Möchten Sie ihr Idealgewicht erreichen?

Möchten Sie sich gesund und ausgewogen ernähren?

Gerne unterstütze ich Sie bei der Analyse Ihrer Ernährungsgewohnheiten und berate Sie bei Fragen rund um das Thema Ernährung.

Sandra Randegger
Dipl. Ernährungscoach
Schulstr. 12
8599 Salmsach

Tel. 071 / 461 25 80

Kompostierkurse 2009

Kurs 1 – Einsteiger

25. April in Amriswil
25. April in Gachnang /
Frauenfeld
Abendkurs:
07. Mai in Weinfelden

Kurs 2 – Fortgeschrittene

13. Juni in Weinfelden
20. Juni in Amriswil
27. Juni in Gachnang /
Frauenfeld
Abendkurs:
18. Juni in Weinfelden

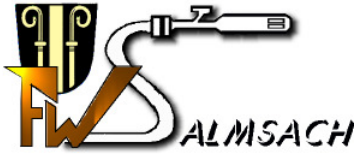
Kurs 3 – Boden und Kompost

05. Sept. in Weinfelden
12. Sept. in Gachnang /
Frauenfeld
19. Sept. in Amriswil
(Durchführung in Romanshorn!)

Die Kurse finden jeweils am
Samstag Vormittag von 8.30
Uhr bis ca. 11.30 Uhr statt. Die
Abendkurse von 18.00 Uhr bis
21.00 Uhr.

Anmeldung bei:
Verband KVA Thurgau
Frau Corinne Gubler
Tel: 071 626 96 26 (Vormittag)
E-Mail: gubler@kvatg.ch
Weitere Infos: www.kvatg.ch

Klein-Inserate



Die Feuerwehr Salmsach lädt ein...

Es brennt – was tun?

Wie reagiert man richtig, wenn eine Pfanne mit Öl Feuer fängt? Was kann mit einer Löschdecke gelöscht werden und wie wendet man diese korrekt und sicher an? Wie bedient man einen Feuerlöscher und wie wird dieser zur Brandbekämpfung eingesetzt?

Richtig reagieren und mit der Handhabung von Feuerlöschmitteln vertraut sein sind wichtige Voraussetzungen, um Leben zu retten und Schäden an Gebäuden und Einrichtungen möglichst gering zu halten.

Die Feuerwehr Salmsach lädt alle interessierten Einwohnerinnen und Einwohner von Salmsach zur Löschdemonstration „Es brennt – was tun?“ ein am:

**Samstag, 6. Juni 2009, ab 11.00 Uhr – 16.00 Uhr
Schulstrasse bei der ehemaligen Sägerei Bauer**

Erfahren Sie auf einem ca. einstündigen Parcours mehr zur Brandentstehung, zu Bekämpfungstechniken und löschen Sie selbst unter fachkundiger Anleitung einen Brand mit Löschdecke und Feuerlöscher. Sie haben die Möglichkeit Feuerlöscher und Löschdecken zu Vorzugskonditionen zu erwerben. Für das leibliche Wohl wird mit einer Festwirtschaft gesorgt.

Die Veranstaltung wird bei jeder Witterung durchgeführt. Die Feuerwehr Salmsach freut sich auf eine rege Teilnahme. Für weitere Informationen steht das Feuerwehrkommando Salmsach (Kdt. Roland Allenspach 079 503 39 50 oder Vize- Kdt. Walter Schumacher 079 361 65 55) gerne zu Verfügung.



Sönd Willkomm im frühlingshaft dekorierten Kehlhof

Lust auf Frühling?

Bei uns im Restaurant Kehlhof ist er bereits da.
Jetzt verwöhnen wir Sie mit tollen

Grünspargel-Gerichten

z.B. Spargelschmausteller „schöne Fischerin“
mit fangfrischen, gebratenen Bodensee
Felchenfilets und feinem Spargelragout
oder

Spargelschmausteller „Cafe de Paris“ schön
überbacken mit der delikaten Kräutersauce des
Chef's

Herzlich willkommen zum Spargelschmaus

Ihre Gastgeber
J. und U. Dobler-Hunziker und Team

www.kehlhof-salmsach.ch



UNFRIED
ELEKTRO

REPARIEREN, SANIEREN, INSTALLIEREN.
UNFRIED ERLEDIGTS RASCH UND UNKOMPLIZIERT.

Gristenbühl 19, 9315 Neukirch-Egnach
Telefon 071 477 29 55, Telefax 071 477 29 54
info@elektro-unfried.ch, www.elektro-unfried.ch

Klein-Inserate

Speiserestaurant Grüнау

1. Mai Brunch mit Musik und Kindertanz-Vorführung der Tanzschule Dance Star Kids, Arbon

Voranzeigen:

10. Mai 2009: Muttertagsmenü
(Jede Mutter erhält eine Überraschung)

24. Mai 2009: Frühschoppenkonzert
(Überraschung's - Musikverein
und Kristall –Duo)

Diverse Grilladen und Salate

Reservationen über diese Tage erwünscht!

Ihre Gastgeber
Heidy Pfenninger und Peter Kübli

Speiserestaurant Grüнау
Fehlwies 12, 8599 Salmsach
Tel. 071 463 17 13 oder 076 309 32 03
E-Mail: kontakt@gruenau.biz
Internet: www.gruenau.biz

Verkauf ab Hof

Kartoffeln

Äpfel

Süssmost 10 Liter Bac in Box

Eier

Kurt Gsell Waidhof Salmsach

Beachten Sie bitte die Hinweistafel an der Arbonerstrasse.

Klein-Inserate

GESUNDHEITS – COACHING

Meine Angebote:

MASSAGE / SCHRÖPFEN

Breuss-Massage:

Rückenmassage, auch Vorbereitung für evtl.

Dorn-Therapie:

Sanfte Behandlung für Rücken-Nacken-Probleme

Schröpfen: (Alte Naturheilmethode)

- gibt Regulation auf gewisse Organe
- Abwehrverbesserung (Hilfe für das Immunsystem)
- Beschleunigung der Heilung verschiedener Krankheiten
- Muskelverhärtungen (bessere Durchblutung)

GESUNDHEITSBERATUNG

- Verkauf von hochdosierten, therapeutischen HCK-Vitaminen
- Div. Blut-/Stuhl-/Urin-Analysen (IABC – Labor Kreuzlingen)
z.B. evtl. Zink- und B6-Stoffwechselstörung bei AD(H)S-Kindern, frühzeitige Erkennung von Osteoporose, Homocysteinstatus (Vorbeugung für Herz-/Kreislauf-Erkrankungen), Imu-Pro-Test (Nahrungsmittelunverträglichkeit), Stress, Säure / Base-Haushalt, etc.
- Beratung/Verkauf von EPD-Produkten, ideal zum entschlacken u/o abnehmen
- Gesundheits- und Ernährungsberatung
- Verkauf von rücken-/gelenkschonenden SWEM-Trampolinen
- Blutegelbehandlung bei Krampfadern

TERMIN NACH VEREINBARUNG

Annbjörg Muscari

dipl. Naturheilpraktikerin CgH

Berglistr.4

8599 Salmsach

Tel. 071 / 463 34 57



Restaurant Schiff im Mai

Unsere Spargelsaison ist eröffnet!

Geniessen Sie bei uns zum Beispiel das Duo von Spargeln mit Felchenfilet und Lachstranche auf Safranreis.

Oder ein Frühlingsdessert

Zitronenmelissezylinder mit Ananas-Erdbeer-Süppchen

Aber auch weitere verführerische Gerichte aus unserem sommerlichen Angebot...



Ab dem Monat Mai haben wir wieder 7 Tage pro Woche geöffnet.

Helene Roth-Rohrer und ihr starkes Team freuen sich über Ihren Besuch.

Restaurant „Schiff“

Hafenstrasse 25, 8590 Romanshorn

Telefon 071 463 34 74

www.schiff-romanshorn.ch



5 km Waldlauf in Amriswil

Freitag, 15. Mai 2009

► NEU: 5 km Waldlauf mit Einzelstart

Organisator: Run Fit Thurgau

Ort: Schulhaus Hemmerswil, Amriswil (im Osten des Dorfes)

Einzelstart: 16.30–19.45 Uhr, 150 m ab Schulhaus

Anmeldung: 16.00–19.00 Uhr (Startgeld Fr. 10.–)

Rangverkündigung: ca. 21.00 Uhr

Strecke: 5 km, vorwiegend flach, Natur- und Waldstrassen

Festwirtschaft beim Schulhaus, separate Rangliste, Preise für die 3 Erstplatzierten pro Kategorie, Erinnerungspreis für alle, Anmeldung nur am Wettkampftag

Statt 5 km-Waldlauf am
11. Amriswiler Zwei-/Drei-
kampf starten? Auch möglich!
Gleicher Ort, gleiche Zeit.
Ausschreibung auf
www.runfitthurgau.ch

Anfahrt: Aus Richtung Frauenfeld-Weinfelden-Sulgen und Bischofszell, durch Amriswil in Richtung Arbon fahren
Aus Richtung von Osten (Rheintal-Arbon-Neukirch her), nach Ortstafel bei Garage, rechts zum Schulhaus

► **"Mach mit!" – Super für Hobby- und Breitensportler, Turnvereine, Joggerinnen und Jogger, alle die sich mal auf 5 km messen möchten...** ◀

Weitere Infos und Onlineanmeldung unter:

www.runfitthurgau.ch oder bei Felix Schenk, Tel. 052 763 18 94, felix.schenk@bluewin.ch



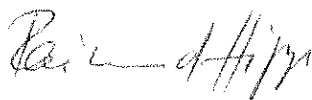
Biodiversitätsmonitoring des Kantons Thurgau (BDM TG)

Feldarbeiten 2009

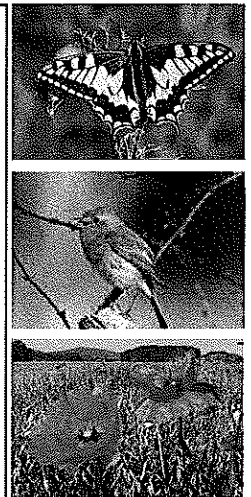
In diesem Jahr starten im Kanton Thurgau Erhebungen zur Erfassung der Artenvielfalt. Ab April werden über zwanzig Naturkenner unterwegs sein, um die Vorkommen von Tagfaltern, Vögeln und Pflanzen zu kartieren. Ziel ist es, die aktuelle Artenvielfalt zu dokumentieren und zukünftige Veränderungen zu erkennen. Die vorgegebenen Aufnahmeflächen sind über den ganzen Kanton verteilt und umfassen neben naturnahen Landschaften auch Siedlungen und intensiv genutzte Landwirtschaftsgebiete.

Für die Arbeiten ist auch das Befahren von Feld- und Waldwegen notwendig. Die Fahrten werden auf das Notwendigste beschränkt. Wir bitten Sie, unsere Mitarbeiter bei der Arbeit zu unterstützen. Für Fragen und Kommentare stehen wir gerne zur Verfügung. Vielen Dank!

Amt für Raumplanung
Leiter Abt. Natur und Landschaft



Raimund Hipp



Kontakt:

Joggi Rieder, Kaden und Partner AG, Bahnhofstrasse 43, CH- 8500 Frauenfeld
Tel. 052 720 18 37, E-Mail rieder@kadenpartner.ch

Für weitergehende Fachfragen wenden Sie sich bitte an:

Matthias Plattner, Koordinationsstelle BDM Schweiz, Austrasse 2a, 4153 Reinach
Tel. 061 717 88 84, E-Mail plattner@hintermannweber.ch